

John Kember and Juliet Dammers

Cello Sight-Reading 1

Déchiffrage pour le violoncelle 1

Vom-Blatt-Spiel auf dem Cello 1

A fresh approach / Nouvelle approche

Eine erfrischend neue Methode

ED 12954

John Kember and Juliet Dammers

Cello Sight-Reading 1

Déchiffrage pour le violoncelle 1

Vom-Blatt-Spiel auf dem Cello 1

A fresh approach / Nouvelle approche

Eine erfrischend neue Methode

ED 12954

ED 12954

British Library Cataloguing-in-Publication Data.

A catalogue record for this book is available from the British Library

© 2007 Schott Music Ltd, London

All rights reserved. No part of this publication may be reproduced, stored in a retrieval system, or transmitted, in any form or by any means, electronic, mechanical, photocopying, recording or otherwise, without prior written permission from Schott Music Ltd, 48 Great Marlborough Street, London W1F 7BB

French translation: Agnès Ausseur

German translation: Ute Corleis

Cover design and layout by www.adamhaystudio.com

Music setting and page layout by Bev Wilson

S&Co.8211

Contents

Sommaire/Inhalt

Preface	4
To the pupil: why sight-reading?	4
Section 1:	
Open strings	7
Solos	8
Duets	11
Accompanied pieces	13
Section 2:	
Open strings and 1st finger	15
Solos	16
Duets	19
Accompanied pieces	21
Section 3:	
3rd-finger notes, key signatures and rests	23
Solos	24
Duets	26
Accompanied pieces	29
Section 4:	
4th-finger notes, quavers and the C time signature	31
Solos	32
Duets	34
Accompanied pieces	36
Section 5:	
2nd-finger notes, accidentals and slurs	40
Solos	41
Duets	43
Accompanied pieces	45
Section 6:	
Ties, dotted notes, bow markings and the anacrusis	48
Solos	49
Duets	51
Accompanied pieces	54
Section 7:	
Forward extensions and semiquavers ..	57
Solos	58
Duets	60
Accompanied pieces	62
Section 8:	
The flattened 1st finger	65
Solos	66
Duets	68
Accompanied pieces	71
Section 9:	
3/8 and compound time	76
Solos	78
Duets	80
Accompanied pieces	81
Glossary	84

Préface	5
A l'élève : Pourquoi le déchiffrage ? .	5
Section 1 :	
Cordes à vide	7
Solos	8
Duos	11
Pièces avec accompagnement.	13
Section 2 :	
Cordes à vide et premier doigt.	15
Solos	16
Duos	19
Pièces avec accompagnement.	21
Section 3 :	
Notes jouées avec le troisième doigt, armure des tonalités et figures de silences	23
Solos	24
Duos	26
Pièces avec accompagnement.	29
Section 4 :	
Notes du quatrième doigt, croches et mesure à C	31
Solos	32
Duos	34
Pièces avec accompagnement.	36
Section 5 :	
Notes du deuxième doigt, altérations accidentelles et liaisons de phrasé. .	40
Solos	41
Duos	43
Pièces avec accompagnement.	45
Section 6 :	
Liaisons, notes pointées, indications de coups d'archet et anacrouses.	48
Solos	49
Duos	51
Pièces avec accompagnement.	54
Section 7 :	
Extensions vers l'avant et doubles croches	57
Solos	58
Duos	60
Pièces avec accompagnement.	62
Section 8 :	
Extension en arrière du 1er doigt vers les bémols	65
Solos	66
Duos	68
Pièces avec accompagnement.	71
Section 9 :	
Mesure à 3/8 et mesures composées. .	76
Solos	78
Duos	80
Pièces avec accompagnement.	81
Glossaire	84

Vorwort	6
An den Schüler: Warum Vom-Blatt-Spiel?	6
Teil 1:	
Leere Saiten	7
Solos	8
Duette	11
Begleitete Musikstücke	13
Teil 2:	
Leere Saiten und der erste Finger ...	15
Solos	16
Duette	19
Begleitete Musikstücke	21
Teil 3:	
Noten mit dem dritten Finger, Tonarten und Pausen	23
Solos	24
Duette	26
Begleitete Musikstücke	29
Teil 4:	
Noten mit dem vierten Finger, Achtelnoten und die Taktart C	31
Solos	32
Duette	34
Begleitete Musikstücke	36
Teil 5:	
Noten mit dem zweiten Finger, Notenvorzeichen und Bindungen ...	40
Solos	41
Duette	43
Begleitete Musikstücke	45
Teil 6:	
Anbindungen, punktierte Noten, Bogenstriche und der Auftakt	48
Solos	49
Duette	51
Begleitete Musikstücke	54
Teil 7:	
Vorwärtsgerichtete Spreizungen und Sechzehntel	57
Solos	58
Duette	60
Begleitete Musikstücke	62
Teil 8:	
Der erniedrigte erste Finger	65
Solos	66
Duette	68
Begleitete Musikstücke	71
Teil 9:	
Der 3/8-Takt und zusammengesetzte Taktarten	76
Solos	78
Duette	80
Begleitete Musikstücke	81
Glossar	84

Preface

Cello Sight-Reading 1 aims to establish good practice and provide an early introduction to the essential skill of sight-reading. Sight-reading in some form should become a regular part of a student's routine each time they get out the cello, both in the practice room and in a lesson.

This book aims to establish the habit of sight-reading early in a student's cello playing. It does not follow any exam board syllabus with regard to difficulty and key, but rather aims to introduce new technical requirements one step at a time in order to establish a solid foundation. The student should ideally start at the beginning of the book, however 'simple' it may seem, and work through each example to consolidate a good sight-reading technique.

Each section begins with several solo examples and concludes with duets and accompanied pieces, enabling the player to gain experience of sight-reading within the context of ensemble playing. The pieces towards the end of each section present more of a challenge for the student to explore.

The exercises in *Cello Sight-Reading 1* remain in first position and reach a standard of approximately grade 4. However, more advanced students (especially those who are not yet comfortable with sight-reading) would do well to work through this book before moving on to *Cello Sight-Reading 2*.

Section 1 uses the open strings with simple time signatures and basic rhythmic notation. The first seven examples should be played both pizzicato and arco.

Section 2 introduces the 1st finger and uses the dynamic markings of *f* and *p*.

Section 3 adds the 3rd finger and increases awareness of some basic key signatures. Basic tempo marks and further dynamics are also used.

Section 4 uses the 4th finger and introduces the **C** time signature. Quavers (eighth notes) are also added.

Section 5 adds the 2nd finger along with accidentals and slurs.

Section 6 introduces ties, dotted rhythms and the anacrusis. Bow markings are also used for the first time.

Section 7 uses the 'forward extension' finger pattern and introduces semiquavers (sixteenth notes).

Section 8 extends the 1st finger back to play flattened notes.

Section 9 introduces 3/8-time and leads on to the compound time signatures of 6/8 and 9/8. No new notes or finger patterns are used in this section.

To the pupil: why sight-reading?

When you are faced with a new piece and asked to play it, whether at home, in a lesson or in an exam or audition, there is no one there to help you – except yourself! Sight-reading tests your ability to read the time and notes correctly and to observe the phrasing and dynamics quickly.

The aim of this book is to help you to teach yourself. The book gives guidance on what to look for and how best to prepare in a very short time by observing the time and key signatures, the shape of the melody and the marks of expression. These short pieces progress gradually to help you to build up your confidence and observation and enable you to sight-read accurately. At the end of each section there are duets to play with your teacher or friends and pieces with piano accompaniment, which will test your ability to sight-read while something else is going on. This is a necessary skill when playing with a band, orchestra or other ensemble.

If you sight-read something every time you play your cello you will be amazed how much better you will become. Remember, if you can sight-read most of the tunes you are asked to learn you will be able to concentrate on the 'tricky bits' and complete them quickly.

Think of the tunes in this book as mini-pieces and try to learn them quickly and correctly. Then when you are faced with real sight-reading you will be well equipped to succeed on a first attempt.

You are on your own now!

Préface

Ce premier volume de déchiffrage pour le violoncelle fournit une initiation aux principes essentiels de la lecture à vue. Le déchiffrage, sous une forme ou une autre, devrait prendre régulièrement place dans la routine de travail de l'élève à chaque fois qu'il se met au violoncelle pour s'entraîner ou au cours d'une leçon.

L'objectif de ce volume est d'établir l'habitude de la lecture à vue très tôt dans l'étude du violoncelle. Il ne suit aucun programme d'examen ni de niveau mais introduit progressivement de nouvelles difficultés de manière à poser des principes corrects. Même s'il lui paraît « facile », l'élève devra travailler ce volume du début à la fin et n'omettre aucun des exemples proposés pour consolider une bonne technique de déchiffrage.

Chaque partie de ce volume débute par plusieurs pièces en solo et se termine par des duos et des pièces accompagnées de manière à familiariser l'instrumentiste avec le déchiffrage collectif. Les pièces placées en fin de partie confrontent l'instrumentiste avec de plus grands défis.

Les exercices de *Déchiffrage pour le violoncelle 1* se limitent à la première position et atteignent un niveau moyen. Toutefois, les étudiants plus avancés (surtout s'ils ne sont pas à l'aise dans la lecture à vue) parcourront avec profit ce premier volume avant d'aborder *Déchiffrage pour le violoncelle 2*.

1ère section. Cordes à vide, mesures simples et notation de rythmes de base. Les sept premières pièces devront être jouées des deux façons : *pizzicato* et *arco*.

2ème section. Introduction du premier doigt et des nuances dynamiques *f* et *p*.

3ème section. Addition du troisième doigt et familiarisation accrue avec quelques tonalités usuelles. Indications de tempo de base et nouvelles notations dynamiques.

4ème section. Recours au quatrième doigt et introduction de la mesure à **C**. Introduction des croches.

5ème section. Addition du deuxième doigt, d'altérations accidentelles et de liaisons de phrasé.

6ème section. Introduction des liaisons, des rythmes pointés et de l'anacrouse. Initiation aux indications de coups d'archet.

7ème section. Recours au doigté en « extension en avant » et introduction des doubles croches.

8ème section. Extension en arrière du premier doigt pour l'exécution des notes bémolisées.

9ème section. Introduction de la mesure à 3/8, puis des mesures composées à 6/8 et 9/8. Pas de nouvelles notes, ni de nouveaux doigtés dans cette partie.

A l'élève : Pourquoi le déchiffrage ?

Lorsque vous vous trouvez face à un nouveau morceau que l'on vous demande de jouer, que ce soit chez vous, pendant une leçon ou lors d'un examen ou d'une audition, personne d'autre ne peut vous aider que vous-même ! Le déchiffrage met à l'épreuve votre capacité à lire correctement les rythmes et les notes et à saisir rapidement le phrasé et les nuances.

Ce recueil se propose de vous aider à vous entraîner vous-même. Il vous oriente sur ce que vous devez repérer et sur la meilleure manière de vous préparer en un laps de temps très court en sachant observer les indications de mesure et l'armure à la clef de la tonalité, les contours de la mélodie et les indications expressives. Ces pièces brèves, en progressant par étapes, vous feront prendre de l'assurance, aiguïseront vos observations et vous permettront de lire à vue avec exactitude et aisance. A la fin de chaque section figurent des duos que vous pourrez jouer avec votre professeur ou des amis et des morceaux avec accompagnement de piano qui mettront à l'épreuve votre habileté à déchiffrer pendant que se déroule une autre partie. Celle-ci est indispensable pour jouer dans un groupe, un orchestre ou un ensemble.

Vous serez surpris de vos progrès si vous déchiffrez une pièce à chaque fois que vous vous mettez au violoncelle. N'oubliez pas que pouvoir lire à vue en quasi-totalité les morceaux que vous allez étudier, vous permettra de vous concentrer sur les passages difficiles et de les assimiler plus vite.

Considérez ces pages comme des « mini-morceaux » et essayez de les apprendre rapidement et sans erreur de manière à ce que, devant un véritable déchiffrage, vous soyez bien armé pour réussir dès la première lecture.

A vous seul de jouer maintenant !

Vorwort

Vom-Blatt-Spiel auf dem Cello 1 möchte zu einer guten Übepaxis verhelfen und frühzeitig für die Einführung der grundlegenden Fähigkeit des Blatt-Spiels sorgen.

Das Vom-Blatt-Spiel sollte in irgendeiner Form ein regelmäßiger Bestandteil des Übens werden, und zwar jedes Mal, wenn das Cello hervorgenommen wird – also sowohl beim Üben als auch in der Unterrichtsstunde.

Dieses Buch hat zum Ziel, bereits von Anfang an diese Gewohnheit in das Cellospiel des Schülers zu verankern. Es hält sich an keinen vorgeschriebenen Lehrplan in Bezug auf Schwierigkeit und Abfolge, sondern konzentriert sich vielmehr darauf, schrittweise technische Erfordernisse einzuführen, um eine solide Grundlage zu schaffen. Idealerweise sollte der Schüler am Anfang des Buches beginnen, egal wie ‚einfach‘ das erscheinen mag, und sich durch jedes einzelne Beispiel durcharbeiten, um eine gute Technik des Blattspiels zu verankern.

Jeder Teil beginnt mit einigen Solobeispielen und endet mit Duetten und begleiteten Stücken, damit man auch beim Zusammenspiel mit anderen Erfahrungen mit dem Blattspiel sammeln kann. Die Musikstücke am Ende eines jeden Teils bedeuten eine etwas größere Herausforderung, die jeder Schüler ausprobieren kann.

Die Übungen in *Vom-Blatt-Spiel auf dem Cello 1* bleiben in der ersten Lage und erreichen ungefähr den Schwierigkeitsgrad des fortgeschrittenen Anfängers. Dennoch täten auch fortgeschrittene Schüler gut daran (vor allem diejenigen, die noch keine Erfahrung mit dem Blattspiel haben), dieses Buch durcharbeiten, bevor sie zu *Vom-Blatt-Spiel auf dem Cello 2* weitergehen.

Teil 1 verwendet nur leere Saiten mit einfachen Taktarten und grundlegenden Rhythmen. Die ersten sieben Beispiele sollten sowohl gezupft (pizz.) als auch gestrichen werden.

Teil 2 führt den ersten Finger ein und benutzt die Dynamikbezeichnungen *f* und *p*.

Teil 3 fügt den dritten Finger und erweitert das Bewusstsein von einigen grundlegenden Tonarten. Ersten Tempobezeichnungen und weitere Dynamikzeichen werden ebenfalls benutzt.

Teil 4 benutzt den vierten Finger und führt die Taktart **C** ein. Außerdem kommen Achtelnoten dazu.

Teil 5 fügt den zweiten Finger hinzu, zusammen mit Notenvorzeichen und Bindungen.

Teil 6 führt angebundene Noten, punktierte Rhythmen und Auftakte ein. Bogenstriche werden ebenfalls zum ersten Mal angegeben.

Teil 7 benutzt Fingersätze zur ‚Spreizung‘ und führt die Sechzehntelnoten ein.

Teil 8 übt mit dem ersten Finger die Gegenbewegung, um erniedrigte Noten spielen zu können.

Teil 9 Der 3/8-Takt, der zu den zusammengesetzten Taktarten 6/8 und 9/8 hinführt, wird vorgestellt. In diesem Teil werden keine neuen Noten oder Fingersätze benutzt.

An den Schüler: Warum Vom-Blatt-Spiel?

Wenn du dich einem neuen Musikstück gegenüber siehst und gebeten wirst, es zu spielen, egal, ob zu Hause, im Unterricht, in einem Examen oder einem Vorspiel, gibt es niemanden, der dir helfen kann – nur du selbst! Das Blatt-Spiel testet die Fähigkeit, die Taktart und die Noten richtig zu lesen sowie Phrasierungen und Dynamik schnell zu erfassen.

Ziel dieses Buches ist es, dir beim Selbstunterricht behilflich zu sein. Das Buch zeigt dir, worauf du achten sollst und wie du dich in sehr kurzer Zeit am besten vorbereitest. Das tust du, indem du dir Takt- und Tonart sowie den Verlauf der Melodie und die Ausdruckszeichen genau anschaust. Die kurzen Musikstücke steigern sich nur allmählich, um zum einen dein Vertrauen und deine Beobachtungsgabe aufzubauen zum anderen auch, um dich dazu zu befähigen, exakt vom Blatt zu spielen. Am Ende jeden Teils stehen Duette, die du mit deinem Lehrer oder deinen Freunden spielen kannst. Außerdem gibt es Stücke mit Klavierbegleitung, die deine Fähigkeit im Blatt-Spiel überprüfen, während gleichzeitig etwas anderes abläuft. Das ist eine wesentliche Fähigkeit, wenn man mit einer Band, einem Orchester oder einer anderen Musikgruppe zusammenspielt.

Wenn du jedes Mal, wenn du Cello spielst, auch etwas vom Blatt spielst, wirst du überrascht sein, wie sehr du dich verbesserst. Denke daran: wenn du die meisten Melodien, die du spielen sollst, vom Blatt spielen kannst, kannst du dich auf die ‚schwierigen Teile‘ konzentrieren und diese viel schneller beherrschen.

Stelle dir die Melodien in diesem Buch als ‚Ministücke‘ vor und versuche, sie schnell und korrekt zu lernen. Wenn du dann wirklich vom Blatt spielen musst, wirst du bestens ausgerüstet sein, um gleich beim ersten Versuch erfolgreich zu sein.

Jetzt bist du auf dich selbst gestellt!

Section 1 – Open strings

Section 1 – Cordes à vide

Teil 1 – Leere Saiten

Three steps to success

1. **Look at the top number of the time signature** – it shows the number of beats in a bar. Always count the beat numbers correctly so that you don't get lost when you have repeated notes. Tap (clap, sing or play on one note) the rhythm, feeling the pulse throughout. Count at least one bar of the time signature in your head to set up the pulse before you start to tap or play.

2. **Look for patterns.** While tapping the rhythm observe the melodic shape: notice where the notes stay the same and where they move to a new string. Also look out for rhythmic patterns that are repeated and those that are slightly different – don't get caught out!

3. **Keep going.** Remember: a wrong note or rhythm can be corrected the next time you play it. If you stop you have doubled the mistake!

Trois étapes vers la réussite

1. **Observez le chiffre supérieur de l'indication de mesure.** Il indique le nombre de pulsations contenues par mesure. Comptez toujours exactement le nombre de temps afin de ne pas être perdu lorsque vous jouerez des notes répétées. Frappez (dans les mains, chantez ou jouez sur une seule note) le rythme tout en maintenant une pulsation intérieure constante. Comptez mentalement au moins une mesure complète pour installer la pulsation avant de frapper ou de jouer chaque pièce.

2. **Repérez les motifs.** Tout en frappant le rythme, observez les contours de la mélodie et relevez les endroits où les notes sont les mêmes et ceux où elles changent de corde, ainsi que les motifs rythmiques répétés et ceux qui diffèrent légèrement. Ne soyez pas pris de court !

3. **Ne vous arrêtez pas !** Vous pourrez corriger une fausse note ou un rythme inexact la prochaine fois que vous jouerez. En vous interrompant, vous doublez la faute !

Drei Schritte zum Erfolg

1. **Schaue dir die obere Zahl der Taktangabe an** – diese zeigt die Anzahl der Schläge in einem Takt. Zähle immer die richtige Anzahl der Schläge, damit du bei sich wiederholenden Noten nicht durcheinander gerätst. Schläge (klatsche, singe oder spiele auf einer Note) den Rhythmus, wobei du immer das Metrum spürst. Zähle mindestens einen Takt lang die Taktangabe im Kopf, um das Metrum zu verinnerlichen, bevor du jede der Melodien klopfst oder spielst.

2. **Achte auf Muster.** Schaue dir die melodische Form an, während du den Rhythmus schlägst: wo bleiben die Noten gleich und wo wechseln sie zu einer anderen Saite. Achte außerdem auf Rhythmusmuster, die wiederholt werden und solche, die leicht abweichen – lass dich nicht aufs Glatteis führen.

3. **Bleibe dran.** Denke daran: eine falsche Note oder ein falscher Rhythmus kann beim nächsten Mal korrigiert werden. Wenn du aber aufhörst zu spielen, verdoppelst du den Fehler!

Section 1 – Open Strings

Section 1 – Cordes à vide

Teil 1 – Leere Saiten

1.

pizz./arco



Count 1 2 3 4

2.

pizz./arco



3.

pizz./arco



4.

pizz./arco



Count 1 2 1 2

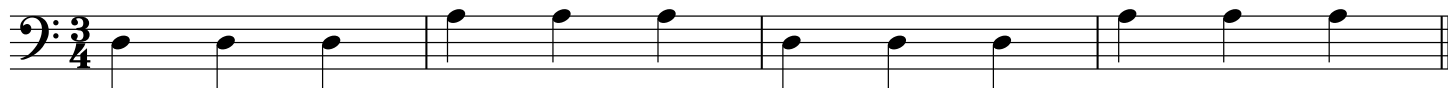
5.

pizz./arco



6.

pizz./arco



Count 1 2 3 1 2 3

7.

pizz./arco

